

南

遊

迴

想

記

江亢虎南游迴想記

第一編 星加坡

護照手續

南游之計既決。自十一月一日以來。終日所奔走者。皆旅行準備之事。是可分數項言之。第一則辦護照也。歐戰前華人出洋。除俄美兩國外。均可不用護照。今則除日本、暹羅及香港外。任何國及任何國屬地。皆需護照。自上海首途者。護照即就近向江蘇交涉公署請領之。徵費每紙三元。赴美倍之。民十外交部領行護照定式。紙本布面。內列姓名、年歲、籍貫、職業。并備各國文字。通用一年。本國各省交涉公署皆遵發此種。而海外使領尚因循苟簡。未能畫一。或用劣紙木刻官銜。如前清告示封條。或專用西文。并姓名亦不寫漢字。真怪事也。護照本不難辦。而辦者往往遷延多日。尤有一事。地名區域稍不精確。恆生問題。即如此次護照。原載赴英屬星加坡。比詣英領簽字。談及欲往檳榔嶼、麻六甲。謂須改用英領海峽殖民地字樣。因此展轉又費數日。其後抵星加坡。始知此名仍未賅括。必須分列海峽殖民地及馬來聯邦。然後可以周歷英領馬來半島。英文 *Strat Settlements and Federate Malay States*。或簡稱 *S. S. & F. M. S.*。此外如赴法屬者。須寫法領印度支那。不可但寫安南。更

不可但寫西貢。赴和屬者。須寫和領東印度羣島。不可但寫爪哇。或蘇門答臘。更不可但寫巴達威亞。或三寶壟也。吾人夙習囫圇吞棗。名詞界說向不講求。困難往往由此而起。不可不戒慎也。

領館簽字

護照到手。又須向各國領事館請其簽字。此行擬往英、美、和、法四屬。故須分向四國領館簽字。英法兩國較爲簡單。惟其辦公時間甚短。而事務甚繁。往往多人雁行鵠立。魚貫進退。頗費耐心。和入境限制均嚴。而兩國所持之方針迥異。和領向不問訊。一律簽字收費。而有効與否。毫不負責。美領則詢家世。估產業。量身裁。取證人。如慮囚然。不輕易簽字。而被拒登岸者則絕稀。和務禁絕智識階級。而美務禁絕勞動階級。其目的正相反也。赴美屬地者與赴美國同。依一八八四年增修禁止華工法律。惟準官商教學游歷五種人入境。嗣附入新聞記者一條。其簽字費各國不同。現收之數。英三元九角。法八元四角。和四元八角。美十七元。赴美護照與各國不一式。中美合訂兩面文字。形式上乃中國政府備辦。由美國使領簽字。實際上則美國使領主持。交中國政府畫諾而已。向法領簽字者。尤多往來滇省之人。本國交通不便。假道滇越鐵路。不能不出此買路錢也。

兌換貨幣

各國各屬貨幣互殊。前游歐美曾購用通濟隆之旅行支票。Thomas Cook and Son Book of Travellers' Checks 此次因亦照行。以華銀兌換英金爲標準。所至均可支用。該處通行之貨幣。意甚便也。事後始悟此舉爲多事而且失策。蓋南羣島華幣流通。價格亦高。今一出入間。吃虧百分之五以上。而鎊價漲落尙無定也。茲就余所經各處貨幣。以華銀約計之。英屬馬來用達拉。Dollar 合一元。析爲百錢。Cent 緬甸與印度用盧比。Rupee 俗稱盾。合六角。析爲十六安那。anna 六十四錢。暹羅用帖克。Tacle 寫作銖。讀若拍。合八角。析爲百錢。安南用批亞司特。Piastre 合壹元。析爲百錢。斐律賓用撇瑣。Peso 亦同。

整備行裝

南洋各屬地處熱帶。絕對不需冬衣。旅行所御。無論何時均以白帆布洋服爲宜。尤以合襟扣領者爲便。惟須多備換洗耳。此外黑色羽紗上衣。淡色呢絨單衣袴。可間用之。黃色或灰色布合襟衣。他處惟工人着之。南洋則頗通行。禮服與歐美同式同色。第質料較薄而已。晚間有用白色布製禮服上衣者。在中國日本亦常見。此歐美人因地因時以制宜之意。帽多白色硬壳。以通草或樹膠爲胎。取其抵禦日光。或戴氈呢。質料異而效用同。草帽除斐律賓外絕稀。嫌其太易傳熱也。此外浴衣、拖鞋及絨線毯。旅行亦不可不帶。夜中。有時甚涼。而舟車旅館多有鋪而無蓋。內地人或不慣之。

舟中雜憶

此次由上海赴新加坡。所乘爲英國郵船馬勒瓦號。S. S. Malwa 屬 P. and O. Co. 公司。船泊吳淞口。十一月十三日午十二時半小輪自海關碼頭開行。約一時許乃達大輪。又一時許大輪始放洋。偕行者惟林耕餘君一人。林君生閩南晉江。寄居臺灣。留學東京。畢業高師。今入南方大學文科。專攻國學。余不通閩語。而南洋華僑多閩人。不通國語。故此行頗得力於林君。船客頭二等多歐人。印人。絕少華人。余與林君外尚有天津南京商人各一。均赴仰光。僑外十餘年。往返六七次。而不通西語。不諳西俗。恆披衣靸履以入食堂。刃叉飛戰於盤中。肴核狼籍於几上。余時時耳提而面命之。舟行不甚速。而風日晴麗。波平如掌。三餐一宿而外。惟以游戲運動爲事。自念奔走廿年。勞人草草。惟一休憩。乃在舟中。晚餐後甲板上奏音樂。士女舞蹈。恆達深夜。西方美人調朱傅粉。袒臂露胸。淡抹濃妝。爭妍鬬媚。譽者稱其愛好出於天然。審美根於科學。毀者則詆爲冶容誨淫矣。異性心理頗難揣知。卽當局者恐亦不能自解耳。余在船患牙痛甚劇。船醫診察一次。給以外用藥水。毫無功效。亦竟置之。比離舟之日。乃開單索費英金一鎊。各公司船醫例不徵費。今竟出此。英人竹槓手腕可驚。

香港紀遊

十一月十六日八時抵香港。乘小輪上陸。訪凌匹參、楊兆禎諸君。道遇熊長卿君。承招午餐。

於陶陶仙館。筵間痛詆孫中山。謂廣州政府徵稅拉夫。查抄籍沒。乃至擄人勒索。日有所聞。又謂孫科聚斂附益。一年以來。滙往美洲者已千五百萬金。日內聯軍失利。悉索現款。寄頓滬上一外國銀行。爲下臺自娛計。余向尊重中山爲人。旅美時尤稔知孫科君。深冀傳聞非眞。但亦末從置辯。聞中山近已加入莫斯科第三國際。俄國特派專員來華。改組國民黨。訓練革命軍。試驗共產主義。非常之原。黎民懼焉。謗議繁興。事無足怪。余所望者。第一中國當自力奮鬪。不可間接聽人指揮。第二俄國革命已得之教訓。我當善爲法戒而已。午後參觀香港大學。爲英政府所立。中政府略有補助費。一九〇〇年開辦。現設醫科。工科。文科。有學生約二百人。用費最貴。年需千元。幸有官費生及免費學額各若干名。校舍位置建築設備均極合宜。宿舍尤佳。上等者每人一廳一室。盥浴廁踰均得獨用。電燈電扇什物咸備。儼然西式旅館矣。余到時已下課。草草參觀一過。蒙學生幹事數人邀往自治會堂茶話。并請演說。辭以異日。匆匆返船。已萬家燈火矣。翌晨開行。直放南下。氣候漸燠。船客船員均易白衣。

星島登陸

星加坡 Singapore 梵語獅子島之義。馬來名若石叻。粵人譯其音稱之。余往來歐洲舟次。此處者多次。皆得遊覽。但未居留。故途徑終不了了。十一月廿一日早八時抵步。盧煒昌、姚

蟾伯、蔡晉卿三君來迓。下榻老百索街之興隆號。號爲此間大地主陸運懷君經租處。理事則邱雁賓君。盧姚皆精武體育會主任。自上海新來。蔡則星加坡會友也。先是余本與盧姚約伴同遊。嗣其伴友羅嘯傲君貽書。謂南洋僑胞多懷疑反對社會主義。意似恐余同遊爲累。余因謝絕盧姚而獨行。茲蒙約與同居。余意仍覺未允。嗣傳殖民政府對余特別注意。興隆號人果大恐慌。一日竟不告余而逕遷余行李。彷彿風聲鶴唳景象。真可笑又可憐也。余卽已移寓祺生旅館中。總領事羅昌君及僑商數人皆約余往寓其家。一律婉卻之。

華民問話

英領馬來半島分海峽殖民地及馬來聯邦兩部。海峽殖民地又分星加坡、麻六甲、檳榔嶼三區域。華僑通稱三州府。其馬來聯邦凡四。則通稱四州府。此外尙有未入聯邦之小保護國數處。英政府經理華人事務之機關。謂之華民政務司。英名 Chinese Protectorate。三州府合設一總司。而又各設一分司。星加坡爲入境第一口。故最稱衝繁疲難。主其事者某君。專函請余往見。并見其副手粵人何樂予君。門懸虎頭牌示儼然前清官衙。某稱正堂。通稱大人。何稱副堂。通稱老爺。何僑居已逾三十年。服役亦垂二十年。通國文國語。由通事而漸躋斯職。今擁貲數百萬矣。某爲一神經質人。言時兩顴赤色。目放兇光。輔頰戰戰自動。見面握手。卽問余此來何爲。余曰。遊歷調查而已。某曰。調查非得殖民政府特許不行。此間情況

甚不願使人知之。余曰：余之所欲知者，僅華僑之情況而已。某曰：非得殖民政府特許，即華僑情況亦不使人知之。余見其不可異語，乃慷慨聲言：此行別無作用，尤非爲宣傳運動革命而來。且原擬僅留十日，此十日間，余可保證星加坡英政府之安全。某乃動容相謝，遂自易其詞，示懽迎慰勞之意。余不欲多談，興辭遽出。嗣聞此君作威作福，慣以盛氣凌人。蔡子民、黃任之、胡子靜諸君之來，均經多方留難。此次英政府專電屬其特別注意，故對余事尤鄭重。幸總領事羅昌君雅重交遊，力任保證。某又經余面折，其氣燄亦頓低。此後游行演說，不見更來囉唆矣。

領事盛款

駐星加坡總領事羅昌君，粵花縣人。康南海之快婿也。其夫人即同璧女士，通中西文，能詩畫，豪氣不減乃翁。羅君早年留學英倫，革命前回國，擢上第，膺要職，日攻青島時，方任山東交涉使，持正不阿，被忌受代，出爲倫敦總領事。嗣調此職，前年余自歐歸，訪談大樂。此次尤備蒙招待，羅君嗜酒健談，有名士風。今奉部調坎拿大，意不自得，益放情狂飲，承招邀兩次，均假座跑室俱樂部。此等俱樂部專爲各幫富商之行樂機關，以吸鴉片、又雀牌、狎妓、飲酒爲常課。其庖饌極精，每筵費百金。妓稱琵琶仔，皆廣州人。清歌一曲，需費三圓。上海班則需費八圓。物以罕爲貴也。其實琵琶仔不盡粵人，上海班尤不盡滬人，冒名勝趨風氣爲多博。

纏頭貲也。主人例召妓娛賓。自數人至數十人。一夜或費千金。酣嬉淋漓。往往達旦。南洋富商之生活類如此。羅君特逢場作戲而已。一日約往其家。夫人亦出見茶話。承示所藏古書畫及南海題詠多種。并見章行嚴所贈詩。因亦率成一律。十年敷歷氣猶羸。煮酒論交興不孤。滿目蜩蟬無國是。一身蓬梗況官乎。勞形案牘從山積。得意丹青信手摹。更喜傳經佳偶在。五湖煙水足懽娛。羅君自謂將歸隱洞庭山中。故末句及之。繼任總領事爲周國賢君。乃梁任公東床。其夫人卽藝蘅館主人。風雅倡隨。先後踵武。亦韻事也。副領事秦汝欽君。無錫人。前京師大學堂學生。長齋奉佛。持淨土宗。

華僑生活

英人尊拉佛爾 Sir Thomas Raffle 爲星加坡之開闢者。爲建銅像。立石碑。其實華人移殖此地更早已百餘年。且其生齒繁殖無比。據最近統計。全島人口六十餘萬。而華人居三分之一。二。到星島者彷彿到香港。到津滬漢各租界。除官吏軍警外。無往非華人也。華人皆自閩粵來。閩則漳泉二州。粵則廣惠潮瓊四州最多。富者擁貲數百或數千萬。貧者拉車打石盜竊乞丐亦隨處見之。以職業論。商爲多。農次之。工又次之。然商多店傭。農多樹膠園傭。是雖農商而實工也。生活程度與京滬相若。視港粵爲低。而工價則較高。故勞動家羣趨之。茲以內地人眼光標舉華僑生活特殊狀況如下。一。語言。閩粵方言互殊。卽閩與閩粵與粵又不盡

可通。於是多以馬來語爲通用語。近來始有解國語者。然止最少一部分人而已。一服裝。男女一律短衣。赤足着木屐或拖鞋。男衣多白色。女衣多黑色。男子多洋服而華袴。衣釦綴金銀。拖鞋飾彩繡。以此爲美觀。一飲食。喜肥膩腥膻。又喜辛烈之味。到處皆飲食館。尤多露店小攤。居人恆以街沿爲饕餮堂。上等有坐處。下等惟箕踞承之一居處。房租甚昂。屋仄人稠。天氣又熱。衛生非宜。尤有多人無所託庇。隨地露宿。習以爲常。一家庭。多數多妻。兼尙多子。或蓄螟蛉。尤好置雛婢。一家男女大小平均恆十數人以上。一嗜好。嫖賭飲吹。四者皆盛。鴉片公賣。到處開燈。英政府資其利以裕歲入。華僑有請禁者。則以中國并未禁絕爲藉口。宴會喜用洋酒。此亦一大漏卮矣。一信仰。雜祀孔多。甚於內地。土地觀音。關帝。天后。最流行。朔望之日。進香求籤。春秋之節。迎神賽會。至爲熱鬧。人家皆祀祖宗神仙。雖一椽之寄。必拓尺地。以妥神龕。或庋之門楣。或挂之牆壁。香燭紙箔。歲費不貲。

華僑教育

華僑教育本二十年來新事業。星島原有華僑教育會。嗣因抗爭註冊事。被英政府解散。會長黃肖巖君尙在此間。頗受拘束。副會長莊啟泉君及其夫人余佩皋君則驅逐出境矣。英人特設提學使視學員等。專理華僑學校事。學校必註冊方准開學。教員必註冊方准上課。隨時稽查。按期報告。不如式者。得勒令停閉改組。此間學校分立。多取地方主義。往往卽就

所屬會館隙地構成。各地方之商人公舉董事。董事公舉總理、協理、總理、協理、聘請校長及教職員。董事爲主體。校長爲客體。如人家西席然。星島市內學校最大而參觀所及者。有廣屬之養正學校。潮屬之端蒙學校。泉屬之道南學校。愛同學校。學生各一二百人不等。校長教員有外省人。高小課程多用國語教授。養正規模較大。有中學班。師範班。別有一各屬合立之華僑中學。校長黔人魯士毅君。北大畢業。女學凡三處。一曰南洋。一曰南華。一曰中華。學生不分畛域。辦事頗見精神。南洋爲余佩皋女士所創辦。今校長粵人楊偉靈君。曾留學北京女高師。南洋校長奉天人石砥磊君。曾留學燕京大學女子部。兩校尤有活潑進取氣象。此外尚有崇福女學。崇本女學。惜未及見。南洋校長之姓。南華校長之名。均奇字。所不識。楊讀如宣。砥讀如厥。兩君皆余一字師也。又有中南學校。爲閩人王水斗君所倡辦。任湘人賓君爲校長。男女同學。獨開風氣之先。平民教育則有工商補習學校。以上均曾往爲演說。

政府學校

英政府所立公學 *Publics Institute* 分男女兩部。有學生各四百餘人。太半土生華僑也。男生平均十三歲起。由他校升學而來。在此更三年畢業。女生則自六歲起。初等高等共約十年畢業。於此可見男童入學者較女童爲倍多。且尤奇者。男校絕少歐人。而女校絕少華人。蓋華人輕女之習。至海外而猶然也。畢業得憑。卽有投考劍橋大學資格。而殖民地教育

則至此止矣。男女兩校長均自英倫來。駐星島多年。熟知華僑狀況。而均不滿意於華僑學校。彼此亦絕無聯絡接洽之事。其反對之藉口。大抵爲經費無着。教授乏才。管理太寬。功課敷衍。英文尤劣。余意前四項無標準。英文程度。僑校實低。校長多不通英文。英文教員之口音教法又太不講究。故生於英殖民地。而英文成績恆視內地各校爲遜。中學畢業回國投考大學者。往往以英文不及格而被擯。此可異矣。顧英立公學。又矯枉過正。嚴禁學生華語。犯者斥罰或退學。稱英國爲祖國。而於中國文學。歷史。地理。絕不使聞知。教科書中及中國事每多譏彈嘲弄之詞。且學生必自蒙養入學。中途不予錄取。故與僑校始終背馳。永無會通或折中之望。吾人既不能強英校兼重漢文。故惟有就僑校兼重英文。知己知彼。理固應爾。人才前途。關係至大。英美教會爲華僑所立學校尙甚多。女學尤發達。其教授管理多與內地同。雖有漢文。亦不重視耳。

青年團體

星島俱樂部林立。但多爲資本家驕奢淫侈之機關。其有進步思想求高尚娛樂者。當以青年勵志學社爲新式團體之先驅。社員多土生商人。通國文國語。并曾受英文科學教育者。各省各界自由加入。現任社長楊治襄君。四川人。留法學生。南洋商報主筆。會員黎寬裕。曾幾生。兩君。過從較密。招待最殷。兩君皆土生。而國學頗有門徑。國語尤極自如。內地書報瀏

覽甚廣。余到步之日。該社首先開會。囑迎演說。又有行餘勵志學社。成立較晚。性質略同。亦囑迎演說。并攝影紀念。又有南廬俱樂部。主持者爲胡載坤。醫士。猝遭母喪。未遑款接。三團體乃星島智識階級之結晶也。又有土生俱樂部。會員通用英語。中華俱樂部。爲新式商人酬酢之場。會所均極堂皇。

閱書報社

同德閱書報社。成立在前清之季。舊爲革命黨機關。同盟會化身。今尙維持此精神。近年英政府取締國民黨各支部。故該黨運動復以閱書報社爲中心。社員多廣州人。社中高懸先烈及黨魁像。書報亦以民黨言論爲限。余到步時。首議囑迎。因恐干涉悞事。遲至最後舉行。蓋英政府向對該社特別注意也。又有同文閱書報社。亦屬民黨。而會員皆瓊州人。推舉代表囑迎演說。余以時間經濟。令與同德合辦。竟不可能。同省同黨。徒以異屬。界劃井然。地方觀念可謂重矣。又有星洲閱書報社。爲教會所立。無政黨色彩。附設幼稚園。有男女學生五十餘人。

華僑報紙

星島有叻報。爲南洋華僑最早之新聞。成立三十餘年矣。營業性質。不持黨見。主筆周君南君。湘人。北大畢業。留此有年。各界均極聯絡活動。新國民報爲孫中山機關。南鐸報爲陳競

存機關。兩不相容。日有辨難。南洋商報最稱後起。總理爲陳嘉庚君。因事被勒停版。現正在上訴中。各報惟港粵有專電。餘均轉載內地新聞。於閩粵事特詳。內容外觀均遜。出報少而索價昂。惟恃廣告費。頗足自支持。周君南君過談無虛日。瀕行索贈詩。口占應之。眼底蝴蝶百不堪。拔身橐筆走天南。雲橫海國鴻飛遠。日落神州龍戰酣。人似飄萍離復合。文如諫果苦回甘。願君更作雄獅吼。喚起僑魂共快談。

培英演劇

僑校經費多恃募捐。捐款來源多由演劇。蓋與內地同一可憐。距星加坡市十餘英里有義順莊。蓋閩人林義順君之樹膠園也。佃戶泉州黃姓。創立義學。曰培英。十一月廿五日夜演劇募捐。特約往觀。沿途皆橡樹林。莊中人口數千。校中生徒亦百餘人。所演有新劇。有舊劇。有京調。有幻術。券價之外。兼售零件。無定價。隨意捐。故汽水一尊。紙煙一盒。或十元。或五元。尤有鮮花籃。買者或數百元。轉售他人。亦數百元。如此遞嬗。可售得數千元。余愧未解囊。惟就劇場爲之演說。語云。富者贈人以軒。仁者贈人以言。請假此爲解嘲矣。

參觀工廠

星島工廠多製樹膠。余參觀張永福、陳嘉庚、林義順三家樹膠工廠。可以概見其餘矣。張君粵人。民黨健將。商界資格亦最老。廠名平民。兼製生貨熟貨。市中有發行所。品類甚繁。陳廠

規模最大。編置最新。工人千三百餘人。男女各半。所製以鞋底爲大宗。帽與玩具次之。近始試製汽車。人力車。及自轉車輪帶。聘一英人工程師。月薪優。權限大。而成績尙未見也。其發行所各埠有之。聞張陳兩家今皆向京滬推廣商場。前途尙未可量。林多樹膠園。其廠專製生貨。規模亦大。附近爲其別墅。顏曰湛華。爲星加坡同盟會發祥地。又爲第二次革命亡命客。逋逃藪。孫中山。岑西林。胡漢民。陳競存。李烈鈞。汪精衛。林虎。張繼。均曾寓此。有相片墨蹟甚多。又參觀王水斗之黃梨（卽鳳梨一名波羅蜜）工廠。曾幾生之西米工廠。盧奐成之染料工廠。多用人工。不用機器。華僑實業大概如此。

大資本家

此間大資本家首推閩人黃仲涵君。卽顧少川君之新丈人峯也。黃君生爪哇。年六十以來。以製糖業起家。擁貲不可計數。據云。舉其所有散之國民。每人可得壹圓以上。蓋四五萬萬矣。向居荷屬。因避苛稅。僑寓英屬。聞余名願一見。言資本主義首領欲與社會主義首領接談也。人極藹然可親。英語頗能達意。自述少時工作之苦。歷年經營之難。寄人籬下。終非長策。擬內渡廈門。營菟裘以終老。在英屬并無製造業。惟爲大地主大債權家。兼營轉運交易事。經理甘清泗君。操國語。通英文。治事敏捷無倫。接人謙和有禮。黃夙倚之如左右手。余見黃時。甘亦在座。乃不三日遽暴疾死。人咸悼之。陳嘉庚君爲資本家後起之秀。其人年四十

餘短小精悍。陰鷲深刻。耐勞苦。好沉思。重實行。寡言笑。女夫李光前君。爲之運籌帷幄中。張永福君。林義順君。皆奔走革命多年。今則張祖孫而林祖陳。林數回國。廣交遊。新被命爲僑務局副總裁。與黃陳又皆兒女親家。張則薑桂之性。一意孤行。屢經挫折。張之經理人蔡奮初君。林之經理人邵甘棠君。皆社交能手。王水斗君出身苦工。急公興學。財產雖不足視諸大資本家。而好名好勝之心特盛。社會交口稱道之。陸運懷。連日兄弟藉餘蔭。擁厚資。其經理人歐陽雪峯君。善能將順其美。有時爲義輸財。黃兆珪君亦世家子。留學英倫。會長廣州法庭。現充本島律師。其兄弟與陸氏兄弟均再傳之大資本家。席豐履厚。養尊處優。無復艱難締造之精神矣。其非閩粵人之資本家。則有雲南明紹珍。及浙江湯蟄仙公子。均有大樹膠園。

邱菽園君

總領事羅昌君介紹。往見星洲厲公邱菽園君。君生此間。故資本家子。內渡求學。少年而掇巍科。詩酒豪情。湖海雅望。傾倒一時。康南海倡議變法。君首先響應之。代表華僑晉京上書。并輸資鉅萬。爲新政經費。政變後不復出。家財亦散盡。今年五十許。蟄居一室中。逃禪以自晦。惟中酒時。尙抵掌慷慨談天下事。如二十年前也。生平著作等身。今亦半歸放佚。檢出紅樓夢分詠詩一冊。揮塵拾遺二冊見贈。又出示所藏古今印章。所謂五百石洞天也。今存者

惟數十方矣。書畫則黃山谷書蘇東坡大江東去詞。曹守先題跋。米友仁畫青綠山水。趙仲穆倪雲林題跋。黃石齋書五律六章。皆希世之珍也。自言家傳長物典質殆盡。僅有此耳。余勸其回國重尋朋友文字之樂。終勝枯坐空谷中。君謾語曰。吾神遊諸天。到處通明無礙。不出戶庭。亦不感離索也。憶曩見康南海時。勸其出洋講學。亦答以此語。其信有所得耶。抑強作達觀耶。女公子鳴權。年甫及笄。畢業南洋女學師範科。今爲母校助教。明慧過人。嗜小說家言。書報不離手。余亦勸其回國求學。菽園既不治生產。方丁內艱。兄弟同居。食指又繁。家人多工作自活。轉得玉成之道矣。臨別余贈以詩。獅子島中君醒獅。百無聞見祇低眉。閒繙貝葉旁行字。悔著風花側豔詞。五百洞天探袖得。三千世界費神思。卅年湖海游仙夢。散盡黃金剩鬢絲。菽園亦報以二十八字。丈室觀生定後身。憑誰入座策頻呻。調獅故技差知勸。又見開荒伏虎人。

演說大會

星島華僑爲余籌備歡迎大會。由二十學校聯合發起。各界自由參加。十一月廿六日假座中華戲院舉行。到者約四千人。女子占四分之一。華僑中學校長魯士毅君被推爲臨時主席。校長及各團體代表均列坐左右。養正學校音樂隊奏樂。唱國歌及歡迎歌。各代表致歡迎詞。余演說約一小時。不用通譯。聞者祇解其大意。而鼓掌歡呼。熱情涌現。可感亦可媿也。